

Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento

Piazza Dante 15, 38122 Trento

Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615

uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 2239 del 18/08/2025

Prais soin khent gëtt dar trentinar násüacharen Eva Casotti vor soi arbat afte “supersolidi” un dar násüacharen vodar Universitét vo Tria Elena Fogazzi vor an studjo über di protonterapì. Dar zboate platz von prais vor di vornaügarung iz gänt dar firma B2 Labtech vo Rovrait vor an sistèm zo laüchtega intelligent

Euregio Days 2025: zuargëtt di Euregio Awards atz Alpbach

[Cimbro] Naüge mode un naüge soluziongen vor in Euregio gelekk untar ’z liacht: in okasiong von Euregio Awards vo haür – Prais Euregio vor djunge násüachar un Prais Euregio vor di vornaügarung – djunge násüachar, untarnemmar un innovatör von Euregio Tiról-Südtiról-Trentino hám gearbatet über in tèma vodar konkoréntz. Di pestn násüach arbatn un di vornaügarung vo produkte, protzessan, odar dianst, atz 16 von snitt soin khent zornirt un zuargëtten di prais drinn in di Euregio Days bodase soin gehaltet in European Forum Alpbach in Österraich. Aftn earst un aftn zboate platz zboa násüacharen boda soin gepuntet in Trentino: Di Eva Casotti pittnar arbat vürgevüart pittar Universitét vo Innsbruck, boda hatt azpe titl “Osservazione dei vortici in un supersolido dipolare” un di Elena Fogazzi vodar Universitét vo Tria vor soi arbat pinn titl “Tomografia computerizzata protonica: un nuovo strumento di imaging per la terapia protonica”. Zbisnen in firmen dar zboate prais iz gänt dar B2 Labtech vo Rovrait vor an sistém zo laüchtega intelligent.

Dise darkhenn, zuargëtt von Håndlnskhåmmarn von drai Lentar soin khent gëtt vodar vorsitzaren vodar Håndlskhåmmar von Tiról Barbara Thaler, von vorsitzar vodar Håndlskhåmmar vo Poatzan Michl Ebner, von vorsitzar vodar Håndlskhåmmar vo Tria Andrea De Zordo, vorå in vorsitzar vodar autonome Provìntz vo Poatzan Arno Kompatscher, von asesór vürzovüara un zo macha khennen di autonomì vodar autonome Provìntz vo Tria Simone Marchiori un von Haupläntsmånn von Tiról Anton Mattle. “Di Euregio Awards soin vil mearar baz aifachege darkhenn. Di projekte inngëtt soin a raichar prunn vo idee vor in Euregio Tiról-Südtiról-Trentino. Pitt disan prais khemmenda gemacht khennen djunge taléntn un naüge mode z’arbata boda zuargem názosüacha mearar odar vor no åndre projekte boda schaung zuar in djar boda khemmen”, asóhatta khött dar vorsitzar vodar autonome Provìntz vo Poatzan Kompatscher.

“Alle djar unsarne djunge toalnemmar in Forum vo Alpbach machan stoltz in gäntz Trentino. Ditza Zil iz möglich ankunto an ekosistèm boda gloabet in djungen, untarlekk zo boroatese un gitte koradjo zo arbata aftz gäntz groaze projekte o. Alpbach asó khint z’soina a prukk boda pintet di idee boda auzkhemmen in Trentino pittar gäntzan Euròpa. Miar gevalltzmar pensàrn ke aniagladar finalist trage nå Pitt imen an toal vodar ünsarn identitét: daz sèll soin guat zo macha naüge sachandarn åna zo vorgèzza vo bo ma ståmp abe, di kraft von laüt vo pèrge boda soin guat zo schauga bait, un di kuriositét boda schupft zo süacha hèrta naüge beng” asóhatta khött dar

asesór Marchiori.

“Zo maga stian hèrta hoachgeschètzt a livèll internatzionàl, soinda mågl naüge mode z’arbata, naüge soluzionen, kreativitét un ambitziong. Allz ditza makma vennen in di projèkte inngètt haür un überhaup in di sèlln boda hám gebunnt. ’Z tratartze vo konkrètege projèkte boda vüarn naüge vert in di ünsarn Lentar” asó hatta khött dar Mattle.

“Bèkslante bazta hám mågl di laüt, bèkslta bazta khint gevorst in firmen un dar eknomì o. Vor ditza iz bichte schützan di vornaügarung un di násüach. Lai asó makma pensàrn zo giana vürsnen garècht in di djar boda khemmen. Vor disan motif, biar vodar Håndlskhåmmar vo Poatzan pittnåndar pittar Håndlskhåmmar von Tiról un pittar Håndlskhåmmar vo Tria sidar ettlane djar halpar ua garadege projèkte názosüacha un zo süacha naüge beng drinn in Euregio un leng untar ’z gëlt boda iz mågl vor in Prais Euregio vor di djungen násüachar un in Prais Euregio vor di vornaügarung” asó hatta khött dar Ebner.

“Bar hám mågl vonar hoatra stratedji zo kreschra boda lekk panåndar, vornaügarung, auhalthait un didjitalizatziong, auznützante ünsarne redjonaln hauppunkt. Dar Euregio iz dar ünsar multiplikator vor ditza” hatta khött darzuar dar Thaler.

Dar nummar rèkord vo kandidatür vor di Euregio Awards vo haür khüttaz biavl dise prais soin gehaltet dakunt un darzuar zoaget o di qualitét vodar násüach in ünsarne redjongan. Di tang vo Alpbach soin a guata okasiong zo macha khennen in talént von ünsarn djungen násüachar un z’zoaga inovatif idee boda, azza khemmen augehaltet azpe ’z hatt z’soina, mang vüarn zo macha projèkte boda trang guatz vor in gántz Euregio. Lai schützante di djungen un auhaltante di bizzschaft barpar mang auleng a kompetitif, ratzionàl zuarkhemmane boda mage soin augehaltet” hatta khött dar De Zordo.

Prais Djunge násüachar

Zbisenen in sèks finalistn vodar vürtzrane editziong von Prais Euregio vor djunge násüachar, di trentinaren Eva Casotti vodar Universitét vo Innsbruck hatt gebunnt in earst prais. Aftn zboate platz izta gerift di Elena Fogazzi vodar Universitét vo tria, dar draite platz, anvétze, iz vodar Julia Hoffmann Vodar Universitét vo Innsbruck.

“Pitt naüge idee, tèknolodjian un stratedjian di násüach helft nèt lai zo sterchra in bizzschafege zentrum ma di gitt zuar zo pezzra starch di ekonomì o. Dar projèkt boda hatt gebunnt un alle di sèlln boda soin gest finalistn gem zuar bia bichte ’z izta di arbat názosüacha boda khint vürgetrakk alle tage in Euregio”, asó hatta khött di vorsitzaren vodar djuri un rèktören vodar frai Universitét vo Poatzan Ulrike Tappeiner.

Dar Prais Euregio vor djunge násüachar hatt drau 5.000 euro vor in earst, 2.500 vor in zboate un 1.000 vor in draite projèkt klasifikàrt. Haür hámda inngètt soi kandidatùr 46 násüachar boda hám mindar baz 35 djar, boda lem in di lentar von Euregio Tiról-Südtiról-Trentino odar boda arbatn in an násüach institùt von Euregio. Di arbatn mang soin ågånt in mearare bizzschafege diziplìn un tratàrn djeneràl sachandarn über da artifiziàl intellegenz, ètische questionen odar administratif, odar sektöt azpe di mobilitét, di instrutziong un di hilfe in laüt.

Prais vornaügarung

Dar Prais Euregio vor di vornaügarung iz khent zuargètt dar tirolar firma “RevIVe Medtech GmbH”, aftn zboate platz izta gerift di firma vo Rovrait “B2 Labtech” un draite di firma “wiegon GmbH” vo Landeck.

“Di projèkte boda hám gebunnt zoang ke di firme von Euregio soin guat nèt lai zo halta au da internatzional konkórertz ma da soin insinamai guat zo bèkslase nà in sèll bosa tüan se sèlbart” ditza hatta khött dar vorsitzar vodar djuri un vüarar von Standortagentur Tirol, Marcus Hofer.

Da soin gest 54 di firme boda hám soin setz in Euregio bodase soin kandidàrt in Prais Euregio vor di vornaügarung zoagante sachandarn, dianst odar aplikatziongen vor da artfitziàl intellegenz vor se sèlbart odar vor soine klientn. Di drai projèkte boda hám gebunnt hám gevånk 10.000, 5.000 un 2.000 euro.

Da gekhluppet alle di finalistn von Euregio Awards un khurtz di projèkte bosa hâm inngètt.

Foto un pildar von Prèss Åmt PAT, EFA un Euregio

Download von pildar un interviste [da](#)

Übarsetzt von Schaltarle vor di zung von Toalkamou vodar Zimbar Hoachebene

<https://www.youtube.com/watch?v=7gdSN7c3qeY>

<https://www.youtube.com/watch?v=VDGA2vhmByQ>

(cdt)